

Wirtschaftskorrespondenz FÜR POLEN

Erscheint 10-tägig — Bezugspreis in Polen 4 Złoty im Ausland 2,00 Reichsmark monatlich ausschliesslich Bestelgeld freibleibend.

Redaktion, Verlag u. Administr.: Katowice, M. Piłsudsk. 27. Telefon 337-47, 337-48.

Organ der
„Wirtschaftlichen Vereinigung
für Polnisch-Schlesien“

Chefredakteur: Dr. Franz Goldstein. Katowice.

Anzeigenpreis nach festem Tarif. Bei jeder Betreibung in Konkursen fällt jeglicher Rabatt fort.
Erfüllungsort: Katowice, Wojewodschaft Schlesien.
Bankverbindung: Deutsche Bank u. Diskontogesellschaft Katowice und Beuthen. — P. K. O. Nr. 304 238 Katowice.

Durch höhere Gewalt, Aufruhr, Streiks und deren Folgen hervorgerufene Betriebsstörungen begründen keinen Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises oder Nachlieferung der Zeitung. Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.

Jahrg. XIV

Katowice, am 15. Mai 1937

Nr. 13-14

IX. Targi Katowickie

Leżący na południowo-zachodnich Kresach Rzeczypospolitej Polskiej Śląsk rozwija się stale gospodarczo w sposób istotnie godny podziwu, słusznie nosząc miano perły korony polskiej.

Znając gospodarcze tło Śląska łatwo możemy zrozumieć jakie znaczenie dla życia gospodarczego mają doroczne Targi Katowickie, dziś już IX z rzędu, które powstały i ugruntowane zostały dzięki pracy Sl. Tow. Wystaw i Propagandy Gospodarczej. Wspomnieć tutaj musimy również, iż założyciele wymienionego powyżej Towarzystwa, reprezentanci samorządów Śląska oraz poważniejszych zrzeszeń gospodarczych, postanowili urządzić na obszarze Woj. Śląskiego wystawę, targi i pokazy z dziedzin przemysłu, rolnictwa, handlu, rzemiosła i komunikacji, jakoteż organizować akcję, propagandową, mając na celu bliższe zapoznanie Śląska z wszelkimi przejawami życia gospodarczego, innych dzielnic i krajów. Zadanie swe Towarzystwo, którego prezesem Rady Nadzorczej jest obecnie Prezydent miasta Katowic, członkami przedstawiciele samorządów i życia gospodarczego Śląska, a dyrektorem od założenia Dr. Jerzy Łaszcz - w zupełności spełniło.

Dotychczas Towarzystwo urządziło poza obecnymi IX Targami Katowickimi Wystawę Wnętrze Domu, Wystawę Obrazów i Rzeźb Artystów Polskich, przeprowadziło całkowitą organizację Wystawy samorządów śląskich na Powszechnej Wystawie Krajowej w Poznaniu, oraz urządziło Wystawę pod nazwą Pokaz Miast Śląskich, ilustrującą życie i rozwój tut. najważniejszych samorządów, zainicjowało i powołało do życia Pierwsze Targi Katowickie dla ożywienia obrotów handlowych, jakoteż współdziałało w urządzeniu pokazu: Śląsk na Międzynarodowej Wystawie Komunikacji i Turystyki w Poznaniu, oraz Śląsk na Wystawie Turystycznej w Warszawie — celem propagandy naszych letnisk, zdrojowisk i uzdrowisk, urządziło Wystawę Morską w Katowicach, Wystawę Gospodarstwa Domowego i Jesienne Tygodnie Targowe.

Niezależnie od powyższych prac przez cały okres swego istnienia prowadziło Towarzystwo dział turystyczny, oprowadzając liczne wycieczki zagraniczne i krajowe po śląskim okręgu przemysłowym, zajmowało się propagandą gospodarczą

przez publicystykę, prasę, filmy, udziały w zjazdach, obradach, komisjach, brały czynny udział w Międzynarodowym Kongresie Komunikacyjnym, Targach Północnych, zastępowało Ligę Samowystarczalności Gospodarczej, Sekcję popierania Wytwórczości, Związek Obrony Przemysłu Polskiego, oraz współpracowało w licznych instytucjach, komisjach, komitetach, a od lipca 1932 r. objęło delegaturę Polskiego Touring Klubu na okręg śląski.

Rola i znaczenie Targów Katowickich uwiaryściły się najlepiej w okresie największego przesilenia gospodarczego, które siłą faktu, musiało dotknąć Śląsk najbardziej, jako dzielnicę najwięcej uprzemysłowioną.

Gdy słowa „redukcja i bezrobocie” zapanowały nad całym Śląskiem, wówczas Targi przystąpiły do energicznej walki i stanęły w rzędzie 1-szych szermierzy hasła, propagandy, przemysłu i krajowej wytwórczości.

Obecne Targi odbywać się będą od 15 maja do 1 czerwca. Zgromadziły one szereg poważnych wystawców reprezentujących bogate działy krajowej wytwórczości, skupiły na swych terenach niewidziany do tej pory w Polsce: — jeśli chodzi o wielkość i różnorodność — dział motoryzacyjny mający obecnie dla Państwa zasadnicze znaczenie. Dział ten reprezentowany jest przez wszystkie prawie polskie firmy wraz ze szkołami samochodowymi, z najnowocześniejszymi modelami naturalnej wielkości samochodów, da każdemu zwiedzającemu możliwość zapoznania się z postępami motoryzacji w kraju, oraz wszelkimi nowoczesnymi zdobyczami w tej dziedzinie. Propagandę motoryzacji w Polsce spełnią więc Targi w sposób właściwy i celowy.

Jednocześnie Radio Katowickie urządziło przy Targach wystawę radiową urządzoną w sposób nader celowy i pomysłowy mającą jako zadanie popularyzację i propagandę wytwórczości krajowej w dziedzinie radiofonii. W czasie wystawy urządzonych zostanie szereg bardzo ciekawych pokazów.

Sądząc z dotychczasowego rozrostu Targów, oraz znając chłonność śląskiego rynku, należy sądzić, iż wkrótce Targi Katowickie zaliczone zostaną do rzędu Targów międzynarodowych.

Dr. A. Gawlik:

Przepisy o urlopach

Wobec zbliżającego się okresu urlopowego podajemy poniżej najważniejsze przepisy o urlopach

Sprawę urlopów regulują ustawa z dnia 16 maja 1922 r. (Dz. U. Nr. 40/22, poz. 334), oraz rozporządzenie z dnia 11-go czerwca 1923 r. (Dz. U. R. P. Nr. 62/23, poz. 464) w brzmieniu ustawy z dnia

SZCZAWNICA MAGDALENEŃ-QUELLE
heilt Erkrankungen der Verdauungsorgane

22 marca 1933 r. (Dz. U. R. P. Nr. 27 poz. 228) wprowadzone na obszarze Wojew. Śląskiego ustawą z dnia 29 marca 1935 r. (Dz. U. Śl. Nr. 6. poz. 9).

Powyższe przepisy dotyczą m. i. zakładów handlowych i przemysłowych z wyjątkiem przedsiębiorstw sezonowych, w których praca trwa krócej niż 10 miesięcy w roku, oraz zakładach przemysłowych rzemieślniczych, zatrudniających 4-ch lub mniej pracowników.

Czas trwania urlopów jest następujący:

- dla pracowników fizycznych, zatrudnionych bez przerwy rok w danym przedsiębiorstwie 8 dni
- dla pracowników fizycznych, zatrudnionych bez przerwy 3 lata 15 dni
- dla pracowników młodocianych poniżej lat 18, po roku pracy nieprzerwanej 14 dni
- dla terminatorów i uczniów, nie wyłączając zakładów zatrudniających do 4-ch pracowników, po roku pracy, niezależnie od swego wieku 14 dni
- dla pracowników umysłowych, zatrudnionych w handlu przemysle i biurowości, po półrocznej nieprzerwanej pracy 2 tyg.
- po rocznej nieprzerwanej pracy 1 mies.

Przez dni urlopowe należy rozumieć kolejno po sobie następujące dni kalendarzowe, poczynając od ostatniego dnia pracy. Nie uważa się za przerwę nieczynność w zakładzie pracy wskutek choroby, nieszczęśliwego wypadku, z powodu powołania pracownika do ćwiczeń wojskowych, oraz rozwiązania umowy i nawiązania jej nanowo w ciągu najbliższych 3-ch miesięcy

Rozwiązanie umowy o pracę uskutecznione przez pracodawcę wskutek nieusprawiedliwionego opuszczenia pracy przez pracownika, skutkuje poz-

Zwiedzajcie jaknajliczniej

IX. TARGI KATOWICKIE

w czasie od 16. V. do 1. VI. 1937 r.

Tereny wystawowe przy parku Kościuszki — Telefon 300-71

Wielka rewja wytwórczości.

bawienia pracownika urlopu; jeżeli natomiast na powyższej zasadzie rozwiązanie umowy o pracę nie nastąpiło, w takim wypadku odliczanie od urlopu dniówek opuszczonych przez pracownika bez usprawiedliwienia nastąpić może tylko za zgodą pracownika. Gdyby dany pracownik nie wyraził swej zgody na odliczanie tych dniówek, pracodawca może żądać naprawienia szkody spowodowanej niewykonaniem umowy. Pracownik, który sam rozwiązał umowę pracy, lub dawał powód nprawniający pracodawcę do bezterminowego rozwiązania umowy, traci prawo do urlopu jeszcze nie otrzymanego, choćby nawet posiadał już uprawnienie do urlopu.

Pracodawca ma prawo odmówić pracownikowi wynagrodzenia za czas urlopu, jeżeli dany pracownik w czasie urlopu zarobkowo pracował w innym przedsiębiorstwie.

Nieodzownym warunkiem przy którym występuje obowiązek pracodawcy udzielenia płatnego urlopu pracownikowi mającemu zasadniczo do tego prawo i przy którym nieudzielenie tego urlopu staje się przekroczeniem pociągającym za sobą odpowiedzialność karną, jest sporządzenie przez samych pracowników pomienionej listy urlopowej oraz, oczywiście wyrażenie przez pracownika chęci skorzystania w wyznaczonym czasie z urlopu.

Odmowa przez pracodawcę wypłaty wynagrodzenia za niewykorzystany urlop również nie stanowi wykroczenia karnego, gdyż ustalony w § 23

rozporządzenia wykonawczego z dnia 11 czerwca 1923 r. (Dz. U. Nr. 62, poz. 464) w wypadku rozwiązania umowy przed udzieleniem pracownikowi urlopu, obowiązek przedsiębiorcy wypłacenia pracownikowi zapłaty za czas niewykorzystanego urlopu nie jest przewidziany przez ustawę z dnia 16 maja 1922 r. (która wogóle żadnych wyraźnych obow. pracodawców nie ustala) i powyższy § 22 rozporządzenia nie ma charakteru wykonawczego, lecz stanowi samoistne uzupełnienie ustawy, a przeto niespełnienie tego obowiązku zapłaty nie może być uznane za przekroczenie przepisów ustawy z dnia 16 maja 1922 r. i nie może pociągnąć za sobą odpowiedzialności karnej z art. 10 tejże ustawy (Wyrok S. N. II. 182/24.)

Przedsiębiorca rozwiązując umowę z pracownikiem przed udzieleniem mu urlopu w tedy tylko winien pracownikowi zapłacić za czas urlopu, gdy umyślnie zwalnia pracownika, aby mu nie udzielić płatnego urlopu, do którego pracownik już nabył prawo (Wyrok S. N. I. z dnia 28. I. 1927. Gaz Sąd. 40/27.)

W razie nieosiągnięcia zgody przy ułożeniu listy urlopowej decyduje Inspektor Pracy właściwego obwodu. Co najmniej 50% ogólnej liczby pracowników zatrudnionych w danym przedsiębiorstwie winno korzystać z urlopów w okresie czasu od 1 maja do 30 września.

Prawo do urlopu uzyskuje pracownik z chwilą wejścia w nowy rok kalendarzowy; prawo to trwa cały rok i wygasa dopiero z chwilą jego wykona-

nia; natomiast nieskorzystanie przez pracownika z urlopu z innej przyczyny, nie z racji choroby, powoduje utratę prawa urlopu, w danym roku kalendarzowym, a więc co idzie za tem, również prawa do wynagrodzenia za czas urlopu. (Wyrok S. N. z dnia z IX. 1933 r. — C. I. 165/32.)

Wynagrodzenia za niewykorzystany urlop może żądać pracownik tylko wtedy, jeżeli pracodawca odmówił mu udzielenia należnego urlopu. (Wyrok S. N. z dnia 1. III. 1934 r. C. II. Rw. 1893/33.)

Prawo pracownika do urlopu powstaje z początkiem roku kalendarzowego, niezależnie od tego, ile miesięcy w tym roku przesłużył, niezadanie zaś udzielenia urlopu nie pozbawia pracownika prawa do otrzymania wynagrodzenia, byle by ten urlop mógł być zażądany i rozpoczęty przed końcem roku kalendarzowego. (Wyrok S. N. z dnia 6. 9. 1934 r. C. I. 301/34.)

Prawo do urlopów w latach ubiegłych, a więc i wynagrodzenie za nie, wygasa z upływem każdego roku, w którym urlop się należał, niezależnie od okoliczności, czy miała miejsce odmowa udzielenia urlopów ze strony pracodawcy. (Wyrok S. N. z dnia 15. V. 1932 r. — C. 547/32.)

Pracownik, który dobrowolnie rozwiązał umowę pracy przed upływem okresu uprawniającego do korzystania z płatnego urlopu, nie może domagać się wynagrodzenia za niewykorzystany urlop. (Wyrok S. N. dnia 17. VIII. 1932 r. I. C. 261/31.)

Messe in Poznań

(Von unserem nach Poznań entsandten Dr. Ga. — Redaktionsmitglied)

Die XVI. Posener-Messe legt beredtes Zeugnis ab von der intensiven, zielbewussten Tätigkeit ihrer Leitung; sie stellt sowohl in quantitativer, wie auch qualitativer Hinsicht im Vergleich zu ihren Vorgängerinnen einen weiteren Fortschritt dar. Es scheint also nunmehr die Krisenperiode, welche sich auch auf Gestaltung und Umfang der Messe ausgewirkt hatte, endgültig überwunden zu sein. Seit 3 Jahren bereits beobachten wir eine stete Aufwärtsentwicklung der Messe, welche besonders in ihrem diesjährigen Gewande sich in die Reihen der wichtigsten europäischen Messen gestellt hat. Zum ersten Mal erscheinen auf der Messe in grosser Menge Spezialartikel, welche in Polen selbst hergestellt wurden.

Wenn in den vergangenen Jahren einzelne Produzenten mangels entsprechender Barmittel zur Deckung der mit der Ausstellung verbundenen Unkosten an der Messe nicht teilnahmen, so beobachten wir bei der diesjährigen Messe eine geradezu entgegengesetzte Erscheinung; vielfach waren Produktionsstätten gezwungen, von ihrer Teilnahme an der Messe mit Rücksicht auf ihre Arbeitsüberlastung Abstand zu nehmen. Es konzentrieren sich daher auf der Messe die Firmen, welche nicht nur aus dem Existenzkampf während

der Krisenzeit siegreich hervorgingen und durch ihre Produktivität, organisatorische Fähigkeit, solide Kalkulation andere ähnlich geartete Betriebe überragen, sondern von diesen wiederum nur jene, welche gegenwärtig zur Ausführung bedeutender Lieferungen im Stande sind.

Das Messebild erhält seinen besonderen Akzent durch offizielle Sonderausstellungen des Auslandes. Es sind vertreten: Deutschland, Freie Stadt Danzig, Belgien und Frankreich; selbstverständlich finden sich in den Sonderhallen der einzelnen Branchen gleichfalls Exponate des Auslandes.

Wie in früheren Jahren fanden zur Belebung des Messeverkehrs Sondertagungen von Industrie- und Handelsverbänden statt.

Eine Sonderabteilung, welche seit einigen Jahren an Umfang und Interesse ständig zunimmt, ist die Ausstellung neuerer Erfindungen, welche in diesem Jahre ungefähr 200 neue Modelle aufweist; um das Interesse einer grösseren Anzahl von Erfindern zu heben, hat die Posener Messe mit den Organisatoren der grössten, diesjährigen Erfindervelt-Ausstellung, nämlich dem Concours Lepines in Paris in enger Fühlungnahme zusammengearbeitet. Die Posener Messe hat erreicht, dass die durch sie prämierten Erfindungen auf ihre Kosten an dem Concours Lepines teilnehmen. Die auf der Posener Messe ausgestellten Erfindungen geniessen gemäss den gesetzlichen Bestimmungen für die Zeitdauer von 6 Monaten Patentschutz, ohne Rücksicht darauf, ob sie das Anmeldepatent im Patentamt erhalten haben oder nicht. Das einzige Dokument, das hierfür notwendig, ist die Bescheinigung, dass die Erfindungen auf der Posener Messe ausgestellt waren, welche sämtlichen Ausstellern kostenlos erteilt wird.

In devisenrechtlicher Beziehung wurde den Ausstellern das Recht zugestanden, für die auf der Messe verkauften Waren die Kaufbeträge oder Anzahlungen einzuziehen und davon sämtliche mit der Teilnahme an der Messe verbundenen Unkosten wie Transport, Verzollung, Messegebühr, Aufenthaltskosten ausländischer Vertreter, Bedienung der Exponate zu decken unter der Bedingung, dass die restlichen Beträge nur mit Genehmigung der Devisenkommission nach dem Ausland ausgeführt, oder auf ein blockiertes Konto bei einer Devisenbank eingezahlt werden.

Die Eröffnung der diesjährigen Messe nahm



einen besonders feierlichen Verlauf; sie erfolgte durch den Handelsminister Anton Roman persönlich in Gegenwart von ca. 3.000 geladenen Gästen.

Abschliessend kann festgestellt werden, dass der Verlauf der diesjährigen Posener Messe für Aussteller und Besucher durchaus zufriedenstellend war, auch das Ausland zeigte grosses Interesse.

Besondere Delegationen entsandten: Indien, Holland, Belgien, England, Deutschland und die Schweiz, ferner waren auch Besucher aus Amerika, Tunis, Griechenland, Bulgarien, Jugoslawien und der Türkei eingetroffen, sodass sich der internationale Charakter der Messe sowohl in der Aussteller-, wie auch der Besucherzahl erkennen liess.



Wirtschaftsliteratur

Dr. Juliusz Basseches i Mr. I. Korkis:
KODEKS PODATKOWY
Wydanie II. Nakładem Księgarni „Ewer”,
Lwów, ul. Brajerowska 3.

Książka obejmuje całokształt materialnego ustawodawstwa podatkowego po dzień dzisiejszy, przyczem nie ogranicza się tylko do przedstawienia wszystkich przepisów prawnych, ale każdy przepis objaśniony jest cennymi uwagami autorów oraz orzecznictwem Najwyższego Trybunału Administracyjnego i Sądu Najwyższego. — Autorzy umieścili także całokształt orzecznictwa po dzień dzisiejszy.

Autorzy omawiają po kolei z równomierną pieczołowitością i dokładnością ustawy o podatku

dochodowym, przemysłowym, (także zryczałtowanym i scalonym), od nieruchomości i lokali, gruntowym, energii elektrycznej, od kapitałów i rent, specjalnym podatku od wynagrodzeń. W końcu umieścili również bardzo obszerny dział o „Ulgach podatkowych”, omawiając wszelkie możliwe ulgi podatkowe. Osobny dział stanowią najnowsze przepisy o ulgach podatkowych w związku z nabyciem samochodu.

Szczegółowy spis alfabetyczny (mieszczący się na około 30 stronach) możliwie natychmiastowe znaleźninnie każdej potrzebnej kwestii. Całość książki obejmuje około 900 stron.

Książka ta winna być przewodnikiem dla każdego obywatela — podatnika.

Forma wydawnictwa bardzo estetyczna.

„Sprawy podatkowe — Przegląd Skarbowy”
Pojawił się zeszyt 3-ci marcowy tego mie-

sięcznika następującej treści:

Ustawa o państwowym podatku przemysłowym wraz z rozporządzeniem wykonawczym (Tekst jednolity) dokończenie.

Orzecznictwo w sprawach skarbowych.

Podatek przemysłowy: Niewykończony bilans kupca, salda kredytowe podatek dochodowy: Podwójne opodatkowanie (Gdańsk), kwalifikacja kolejki fabrycznej, ulgi budowlane. Podatek od uposażeń: koszty przeprowadzki w związku z objęciem nowej posady.

Kronika skarbowości państwowej i samorządowej. Pełnomocnictwa rzeczników skarbowych rady współdzielcze, ulgi dla nabywców samochodów, nadzwyczajna danina majątkowa, wykładnia ustawy o opłatach stempowych, akcyzy i monopole, pobór i egzekucja, finanse gmin miejskich i wiejskich, traktat handlowy Polsko-Belgijski i celnictwo.



Prosimy odwiedzić nasze stoisko na specjalnej wystawie Polskiego Radia na terenie Targów Katowickich.

Polskie Zakłady Radiowe „Capello“

Der Handelsvertrag zwischen Polen und Belgien erfährt eine Erweiterung

Belgiens und Kongos Ausstellungsstände, die offiziell an der Posener Messe teilnehmen, führen Gegenstände, die für den Export nach Polen bestimmt sind. Es handelt sich hierbei um folgende Artikel: spezielle landwirtschaftliche Maschinen, Spiegel, Kristall-Fensterglas, gemusterte Textilwaren, Waffen, Motore und Motorisierungsmaterial, Bereifungen, Veloure aus Baumwolle und Kunstseide, Ultramarin, Pflanzen-Pergamine, Gelatine, Samt- und Seidenstoffe, Palmöle, Isolationsmaterial, Kautschuk, photographische, pharmazeutische und chemische Produkte, Kautschukfabrikate, chirurgische Instrumente, elektrotechnische Apparate, optische Artikel, Tennisschläger, Radioersatzteile und Sportmaterialien.

Im Zusammenhang mit der Anwesenheit des polnischen Handelsministers in Brüssel und der Erweiterung des Handelsvertrages, hofft Belgien, dass es einen grossen Teil der ausgestellten Waren in Polen wird absetzen können. Der Leiter des belgischen Ausstellungskomitees, Departementsdirektor Caspers, und der Kommissar von Kongo, Departementsdirektor Janssen, sind schon am 26. April in Poznań eingetroffen.

Auf der KATTOWITZER MESSE stellen wir aus:



POLSKI FIAT-WAGEN

die jetzt nur aus polnischen Rohstoffen hergestellt und mit inländischen Zubehörteilen ausgestattet sind



FIAT-WAGEN,

die im Kompensationswege in Einzelteilen eingeführt und im Inland montiert werden

POLSKI FIAT S. A.

Polens Saatenstand

Wie aus den Berichten über den Saatenstand hervorgeht, scheint dieser in ganzen Land sehr ungünstig zu sehr ungünstig zu sein. In manchen Gegenden mussten fast 40 v. H. der Saat geackert werden. Vielfach fehlt jedoch das Saatgut für eine neue Aussaat. Die nur teilweise beschädigten Saaten bedür-

fen einer Kräftigung durch Kunstdünger. Um der Landwirtschaft den Ankauf von Saaten und Kunstdünger zu erleichtern, hat die Staatliche Landwirtschaftsbank besondere Ausbaukredite in Höhe von ca. 2 Mill. zł. bereitgestellt.

Verantwortlicher Redakteur: Heinrich Holewa, Siemianowice
Verlag: Wirtschaftliche Vereinigung für Polnisch-Schlesien.
Druck: „Stella“ Katowice, ulica Marszałka Piłsudskiego Nr. 18



**E. Nack'a Następca
Katowice, ul. Francuska 1**

Hurtowny Skład Artykułów Kanalizacyjnych i Wodociągowych

Poleca się do dostarczania rur wszelkiego rodzaju, armatur dla gazu, wody i pary, wanien i pieców kąpielowych oraz wszelkich sanitarnych urządzeń.

Elektro-automatyczne pompy „SIH“

**Max
Nothmann**

Hurtowny skład artykułów kuchennych i domowych, artykuły rolnicze, emaliowane, fajans, porcelana i szkło

Katowice
ul. Młyńska 7 Telefon 311-39

SCHWARZ i SKA

Sp. z ogr. odp.
Telefon 340-52 KATOWICE ul. Marjacka 18

**Specjalny
Skład stolarskich i siodlarskich przyborów**

m. in.:

Okucia budowlane i meblowe, narzędzia dla stolarzy, siodlarzy i tapicerów. Materiały do wyściełania wszelkiego rodzaju i t. p.

**Fabryka Mydła
Bracia SOCHA**

CHORZÓW II.
ul. Karola Miarki 23
Telefon 402-34



POLECA:
swe mydło i proszki
mydlane pierwszorzędnej jakości.

BUCH- UND KUNSTREVUE

HERAUSGEBER: FRANZ GOLDSTEIN.

BEILAGE DER WIRTSCHAFTSKORRESPONDENZ FÜR POLEN VOM 15. MAI 1937

Habsburger-Biographien

AEIOU — „alle Erde ist Österreich untertan“, heisst eins der bekanntesten Schlagworte in der politischen Publizistik des 16. Jahrhunderts. Österreich, damit ist nicht das Land gemeint, sondern das Geschlecht, das dort regiert, das Haus Habsburg, die älteste Dynastie Europas, diejenige, die wohl wie keine andere im Mittelpunkt des öffentlichen, des politischen und literarischen Interesses gestanden hat. Das Leben des ersten, grossen Habsburgers von internationaler Bedeutung, des ersten, der mit Recht sagen konnte, dass in seinem Reich die Sonne nicht untergehe, das Leben des „Kaisers Karls V.“ erzählt Walther Tritsch (Verlag Jul. Kitzls Nachf., Mähr.-Ostrau). Es ist ein umfangreiches, auf sorgfältigsten historischen Studien fussendes Werk, reich ausgestattet mit Portraits und Karten und versehen mit einem lückenlosen Literaturverzeichnis. Tritsch vermeidet jede romanhafte Ausschmückung, er bleibt streng auf dem Boden des historischen Gegebenen, das jedoch auch so genug an Dramatik und buntbewegtem Leben hergibt. Vorzüglich gelungen ist der Gegensatz zwischen dem leidenschaftlich - aufregenden Schicksal des Kaisers und seiner inneren Beherrschtheit und Zurückhaltung. Tritsch bemüht sich, zu zeigen, dass Karl V. seiner ganzen seelischen und charakterlichen Struktur nach deutsch war, dass das Blut der alten stüdeutschen Habsburger und die niederländische Umgebung seiner Jugend die entscheidenden Komponenten seines Wesens dargestellt hätten. „Er war so wenig spanisch, dieser Sohn einer Spanierin, dass seine bohrende Nachdenklichkeit und Gründlichkeit allen Romanen um ihn herum abwechselnd belächelnd oder fürchterlich schien. Er war so wenig französisch, dieser Enkel einer Valois, dass er zeitweiliges Frankreichs Erbfeind blieb und ein geradezu körperliches Grausen vor aller französischen Art behielt.“ — Eine kleine, ikonographische Studie über das Habsburger Gesicht erhöht den Wert des in allgemein verständlichem, guten Deutsch geschriebenen Buches.

„Die Armada — Don Juan d'Austria — Lebensfahrt eines Ehrstüchtigen“ sind die Titel eines kleinen Büchleins von Franz Zeise (Verlag Ernst Rowohlt, Berlin). Das Leben Don Juan d'Austrias wird erzählt, des illegitimen Sohnes Kaiser Karls V. und einer Handwerkerstochter aus Regensburg, des Siegers der Seeschlacht von Lepanto. Die Figur ist sicher reizvoll, diese Mischung von fragil - femininer Grazie und vitaler tollkühner Dreistigkeit, seine Biographie — schon oft gestaltet, zuletzt wohl von Margret Yeo — ist gewiss ein lohnender Gegenstand, diese grosse soziale Spannweite seines Lebens vom verdrehten, raffinsten Pflegesohn eines kleinen spanischen Hidalgo zum ehrenüberhäuft, ersten königlichen Feldherrn. Aber was hier vorliegt, ist kein geschlossener Roman, es sind die lose aneinandergereihten, noch unverarbeiteten kulturgeschichtlichen Vorarbeiten zu einer historischen Biographie. Dass „diesen verspäteten Kreuzfahrer eine Idee treibt, deren Grösse er nur in den Höhepunkten seines Daseins schauernd ahnt“, erfährt man auf der Buchklappe, während man es bei der Lektüre in keiner Zeile merkt, es noch nicht einmal „ahnt“. Dabei soll dem Autor nicht die Befähigung zu einem grossen biographischen Roman abgesprochen werden, einige aufdringliche expressionistische Beisätze stören, aber sonst ist das Sprachliche so, dass man von Zeise noch einen grossen Wurf erwarten kann. Hoffen möchte man nur, dass er uns dann mehr bietet als „Vorstudien“.

Über den interessantesten und fortschrittlichsten Kopf, den das Haus Habsburg hervorgebracht hat, berichtet das sehr solide gearbeitete, fesselnd geschriebene Buch von Ernst Benedikt: Kaiser Joseph II. (Verlag Gerold, Wien). Joseph II. ist

Zwischen Traum und Tat

Ein Buch der Freundschaft und des Selbstbekenntnisses schenkt uns Romain Rolland mit seinem Aufsatzband Gefährten meines Weges (Humanitas Verlag, Zürich). Die grossen Geistesgenossen, die sein Leben begleiteten, werden heraufbeschworen, und auf dem Hintergrund der verschiedenartigen Bilder ersteht das eigene Kämpfen, die eigene Sehnsucht, die eigene Berufung. Essayistische Bemühungen aus mehr als einem Menschenalter werden hier versammelt (von 1900—1934), und doch klingt aus allen der gleiche Ton, das Streben nach Humanität und Wahrheit, die unwandelbare Rollandsche Melodie. Mag es um Shakespeare gehen oder um Tolstoi, um Goethe oder Lenin, um Spitteler oder Hugo, immer handelt es sich um die Versöhnung von Geist und Leben, von Individuum und Gemeinschaft, von Traum und Tat. Wie verschieden auch die Antworten der Weggefährten lauten, wie sehr auch geistige und zeitliche Abgründe sie trennen, in einem zeigen alle sich einig: in der Abwehr eines falsch verstandenen Idealismus, einer feigen Ich-Sucht, die sich herausziehen möchte aus der Wirklichkeit der Welt, aus der hohen Forderung nach der Wahrheit. So ziehen sie vorbei, die grossen Geistesfreunde, der alte Orpheus Victor Hugo, der den Eidgenossen, als er sie in ihrem Lande besuchte, mit befehlshaberischer Strenge „Vive la république“ zurief; Tolstoi, der Demutsbote, der allen literarischen Trug und Glanz von sich abtut, um ein bescheidener Menschheitsdiener zu sein unter namenlos anderen; de Coster, der seinen „Ulienspiegel“, den blutigen und unstillbaren Hass gegen Knechtschaft und geistige Unterdrückung herausbrüllen lässt, und Renan, der skeptische Weise, der allen Rückschlägen zum Trotz an dem allmählichen Aufstieg der Menschheit nicht zweifeln will; Gobineau, der verletzte Aristokrat, der sich vom „Plebs“ abwendet und es mit dem Dogma der Gewalt und rassischem Hochmut in Schach halten will, und neben ihm Spitteler, Pessimist wie er, aber leidenschaftlich untertan dem Geiste, der von den Göttern verstossene Prometheus, der doch, als der Feind in ihr Reich einbricht, sich aufmacht, um es zu verteidigen, er als einziger, ohne Wunsch und Hoffnung auf

Lohn. Und über ihnen allen die beiden, die Traum und Tat vollendet versöhnt haben: Shakespeare und Goethe.

Rollands Goethe-Aufsatz, zum 100. Todestag geschrieben, gehört sicher zu den tiefsten und ergreifendsten Huldigungen, die dem deutschen Genius dargebracht wurden. Herausgelöst aus der olympischen Starre, in die ein Publikum ihn verbannte, das sich von ihm aus der eignen Starre nicht erwecken lassen wollte, zeigt sich der grosse Träumer und Tatumensch, der aus Wahrheit und Dichtung sein Leben zu einem Kunstwerk zusammenfügte, er, der alle Himmel und Höllen durchschritt, der sich mit Mut und Ehrfurcht der Welt schenkte, aufwärtsstieg die Spirale seines Lebens, die Fahne in der Hand, Fanal des Werdens, ewige Revolution eines einzelnen Herzens und der gesamten Menschheit. Und neben den grossen Leidenden, der sein Leid so geschickt zu verbergen wusste, stellt Rolland Shakespeare, den furchtbaren, den spielerisch heiteren Gott, der von seiner unerreichten Höhe herabsieht auf die blutigen und fröhlichen Schauspiele seiner Geschöpfe. Aber auch er kennt die heilige Verpflichtung zur Wahrheit (wenn auch meist der Narr es ist, den er sie sprechen lässt), auch er beugt sich voller Liebe über den Menschen, den nach allen Schlachten sein tiefes Mitleid erlöst.

Wahrheit, Gerechtigkeit und Dienst am Menschentum, das ist das seelische Panorama der Weggefährten, die Rolland vor uns erstehen lässt. Und es ist das Panorama seines eigenen Geistes. Das aufrechte Kämpfertum für eine gute lebendige Zukunft, das sein ganzes Werk diktiert, wir finden es hier wieder. Und wir finden wieder den grossen Dichter, der mit wenigen Strichen die Heimatslandschaften seiner Geistesbrüder zu beschwören weiss, die reine Alpenwelt der Spittelerschen Schweiz, die stürmische und nebelreiche Küste des Costerschen Belgiens. Die Klarheit jedes Gedankens, die Zucht der Sprache (der Erwin v. Bendemanns Übersetzung auf das Schönste gerecht wird) sind ebenso beglückend wie die Reinheit dieses Herzens, das teilnimmt an allen Kämpfen und Leiden der Menschheit und über ihnen wacht wie das gute Gewissen unserer Zeit. SdM.

der Mann, bei dem man sich angewöhnt hat, festzustellen, dass alle seine Reformen übereilt und verfrüht waren, (was sicher grossen Teils richtig ist), bei dem man aber vor lauter Kritik vergisst, dass er trotz allem der eigentliche Begründer des modernen Österreichs ist. Es ist ein sehr eigenwilliges Leben, Streitigkeiten mit der ebenso eigenwilligen Mutter Maria Theresia begleiten es von Anfang an. Völlig nüchterne klar überlegte Massnahmen wechseln mit romantischen, unausführbaren Plänen; manche seiner Gesetze zeigen einen solch kühlen realpolitischen Verstand, wie man ihn späteren Regenten Österreichs oft gewünscht hätte — und dann wieder macht er sich unendliche Schwierigkeiten durch hartnäckige Ignorierung winziger und doch belangvoller Imponderabilien, so, dass er die grosse, ungarische Königskrone nicht in Ungarn abhielt, sondern stattdessen die Stephanskronen nach Wien bringen liess, womit er die Ungarn fast bis zur Revolution reizte. Doch im Ganzen gesehen scheint uns das Plus das Minus zu überwiegen, zentralistische Verwaltung, Toleranzpatent, Aufhebung der Leibeigenschaft, soziale Fürsorge, gerechte Steuersysteme sind Vorwegnahmen der besten, politischen Ideen des folgenden Jahrhunderts. Und die meisten seiner Regierungsgrundsätze haben sich trotz momentanen Scheiterns behauptet, „josephinischer Geist“ war noch das ganze 19. Jahrhundert in den Mittelschicht-Deutsch-Österreichs lebendig. — Benedikts Biographie gewährt über das rein Biogra-

graphische hinaus interessante Einblicke in das politische Getriebe am Ende des 18. Jahrhunderts, und wenn der Autor auch nicht immer der Bedeutung des Helden völlig gerecht wird, so bietet das Buch schon rein quellenmässig eine Bereicherung, da es bisher unveröffentlichte Dokumente und Tagebuchstellen erstmalig publiziert.

In einer kleinen Vorrede zu seinem Buch über den Kaiser Franz Joseph I. (Verlag J. Kitzl, Mähr.-Ostrau) umreist Karl Tschuppik die historische und menschliche Situation, in der der Autor bei der Abfassung dieses Werkes stand. Tschuppik stammt aus einer Familie, die im habsburgischen Reich seit Generationen ihre Heimat hatte, er liebt Österreich, aber er steht ihm trotz aller traditionellen Verbundenheit nicht kritiklos gegenüber, wie die Väter es taten. Zu der Liebe gesellt sich bei ihm die Opposition; aus der Zweifelhelt von Fühlen und Denken ist das Buch geschrieben. Und so rollt hier das Leben des Mannes ab, der 68 Jahre lang den Willen der Hausmacht aufrechterhielt. Sein Regierungsbeginn fällt zusammen mit dem Augenblick, da die Entwicklung Europas dem Gedanken der habsburgischen Hausmacht das Todesurteil zu sprechen schien. Alle wichtigen Ereignisse während dieses langen Lebens waren Entscheidungen gegen Habsburg — 1848: die Mündigkeitserklärung der Völker, 1859: die Emanzipation Italiens von der habsburgischen Herrschaft, 1866: der Abschied der deutschen Nation von Habsburg

bric-à-brac

Das VII. Symphonie-Konzert der Kattowitzter Musikgesellschaft brachte: Ouverture (Symphonie) Nr. 3 von Carl Philipp Emanuel Bach, Beethovens I. Symphonie, Edvard Griegs Klavier-Konzert a-moll, die Ouvertüren zu Moniuszkos Verbum Nobile und seines Zeitgenossen Kurpiński 2 Hütten, die Ballettmusik aus der Oper Goplana von Zelenki und das Andantino aus dem F-dur-Quartett von Statkowski, also eine durchweg populäre, herkömmliche Vortragsfolge. Am meisten bestach Griegs schönes und effektvolles Werk in der romantisch beseelten, zugleich fast männlich gross gestalteten Wiedergabe durch die offenbar reich bemittelte Olga Martusiewicz; als Dirigent des straff zusammengehaltenen und diszipliniert wirkenden Orchesters legte der jugendliche Olgierd Straszynski eine neuerliche Probe seines grossen Könnens ab, ja er musste sich zu einer orchestralen Zugabe entschliessen (unverkennbar einem mitreisenden, gleissenden Marsch-Rhythmus von Rimsky-Korsakoff, soweit unser Gedächtnis uns nicht trügt, aus der Oper: Der goldene Hahn).

Das Ballett Parnell brachte an seinem 6. (und 7.) Abend innerhalb einer Saison (lediglich in Katowice, die Veranstaltungen in Chorzów und der weiteren Provinz nicht miteingerechnet) erstmalig ein (völlig) neues Programm. Am stärksten bestach das erste Bild: „Jungens, wie gemalt“ betitelt (nach dem bekannten Lied: „Uiani, uiani, chłopcy malowani“), ein entzückendes Puppenspiel gleichsam, wie aus der Spielzeugschachtel voll Anmut und Grazie mit der zauberhaft gräflichen Alicja Halama als Maskotte, 5 weiteren, süßen Girls und dem grossartigen Feliks Parnell (dessen Name nicht nur von ungefähr auf Charell sich zu reimen scheint) mit 5 boys. Fabelhaft grotesk Zizi Halamas exzentrischer Maskentanz. Totchic (so hiess es doch vor dem Kriege) das 1-aktige Ballett: Liebe in Spanien, von rasantem Rhythmus Feliks Parnell. Ungemein reizvoll die umfangreichste Folge: In jedem Hafen ein Mädchen, bestes Variété. Hier zeigte sich das Ballett in modernen Tänzen vom Tango, Boston, Slow-Fox bis zum Rumba. Unerhört temperamentvoll die Ungarische

Rhapsodie, ein stivolles Genrebild das Fragment Casanova (Zizi Halama als Marquise, wer anders als Parnell „in der Titelrolle“ — aber wo war nur der auf dem Programm genannte Marquis geblieben?), zum Schluss als Apotheose: 100 Jahre Walzer. Betörend schöne Kostüme, raffinierteste Uniformen (der Soldaten zu Wasser und zu Lande), wunderhübsche Dekorationen, ein Blütenflor junger, schöner, ideal gebauter Menschen, das Orchester, besser als das erste Mal unter bewährter Leistung des Komponisten Zygmunt Wiehler. (Ein Tip sei gestattet: Könnte anstelle eines unzulänglichen Instrumentalapparats, Herr Wiehler mit einem ebenbürtigen Partner den musikalischen Part nicht an 2 Flügel bewältigen? Wenn man kein erstklassiges Tanzorchester oder eine Kammer-Jazz zur Verfügung hat, die sich wiederum nicht für alles eignen würde, dann bedeuten 2 Klaviere die beste Lösung, jedem Durchschnittsorchester bis zu 12 Mann und mehr entschieden vorzuziehen).

Gleichfalls dem Polnischen Theater verdanken wir das Ensemble-Gastspiel des Deutschen Volkstheaters Wien (wir hätten es fast für Josef- (ach Josef) städtisch gehalten) mit Ladislaus Bus-Feketes Jenn, einer Komödie von geschliffenstem Dialog, geradezu molnarrisch (oder sagt man mol-narhaft?) Jean ist in dritter Generation Kammerdiener in der hochherrschafflichen, gräflichen Familie, sein Herr ungarischer Ministerpräsident, aus dem konservativen Lager. Jean wird zum sozialdemokratischen Abgeordneten gewählt, stürzt die Regierung, ohne dass der geradezu liebevollen Beziehung zwischen Herrn und Diener dadurch Abbruch geschähe. Jean bleibt sogar nach seiner Wahl, bis es zu dem Eklat im Parlament kommt, auf seinem Posten im Schoss. Er soll Minister werden, verzichtet aber auf die politische Karriere, um sich in die Holzbearbeitungsfabrik eines Freundes in Tirol als Personalchef von 300 Angestellten zurückzuziehen, denen er menschenwürdige Arbeitsbedingungen zu verschaffen hofft, und, da der Vorhang zum guten Schluss gefallen, steht weiterhin zu hoffen, dass die Tochter des Grafen, die mit einem vertrottelten, liebeleeren Beau und Karrieristen ihres Standes verheiratet ist, nachdem sie den einst geliebten Gatten verlassen,

Jean folgen werde. Man darf dies natürlich keineswegs an Problemstück (zur sozialen Frage) nehmen, es will nichts sein als eine elegante Salonkomödie. Aber abgesehen von dem besagten, reizenden, nie geistlosen Dialog ist — angenehmste Überraschung! — das kleine Stück nicht eine Spur reaktionär; wenn man gar bedenkt, dass es aus dem heutigen Ungarn kommt, muss man es fast eine kühne Tat heissen. Denn alle Sympathien gehören Jean, seinem offenen und stets den Nagel auf den Kopf treffenden Mundwerk, ohne dass darum der menschlich vornehme passionierte jagende Landjunker weniger sympathisch gezeichnet wäre. Eine famose Abendunterhaltung, wenn sie gar so zauberhaft serviert wird, wie in dieser Musteraufführung. So wenig wir uns vor Jahresfrist mit Hans Jaray in Molnars Grosser Liebe zu befreunden vermochten, so restlos und freudig zu bejahen bleibt seine brillante Schöpfung als „treuer Diener seines Herrn“, ein Kabinettstück voll Distinktion, Diskretion und Rebellion am rechten Ort, subtiler nicht denkbar. Der Abend heisst Hans Jaray trotz keineswegs nur Franz Molnars Grosser Liebe, der wie er und je faszinierender Lili Darvas (Katinka), deren Rolle uns diesmal weniger dankbar scheint. Ein Prachtstück, saftig - lebensvoll, humorumwittert Kurt Lessens Graf, himmlische Pute (mit Kastanien) seine Gattin Cecilie (Johanna Terwin), ganz Jockey-Club der Georg Egons v. Jordan, beispielhafte Chargen Hermann Brix' Radioreporter und Vilma Degisehers Klara. Die Bühnenbilder wie aus der Vitrine (das Interieur des 3. Bildes bei Gräfin Katinka), Wilhelm Chmelnitzkys Kammerregie vollendet.

Das Polnische Theater überbietet sich wahrhaft bei eigenem, hohen Rang, den es unter der glückhaften beispielgebend grosszügigen, lediglich von künstlerischen Momenten bestimmten Direktion Marjan Sobanski erreicht hat, an glanzvollsten Veranstaltungen und Gastspielen jeglicher Art in dieser Saison, der reichsten seit Jahr und Tag, wir müssen dies immer wieder dankbarsten Herzens bekennen. In diesen Tagen haben wir u. a. noch ein Gastspiel des Albert Bassermann-Ensembles mit Gentlemen (Das Geheimnis des Arztes) von Sidney Phillips und Konflikt von Max Alsborg.

Am 25. das Hindu-Ballett Uday Shan-Kar. (24. Person.)

1871: die Herabminderung der habsburgischen Kaisermacht in der europäischen Geltung, 1912 die Verdrängung Habsburgs vom Balkan. Franz Joseph regiert gegen die Ansprüche seiner Zeit, und doch: er versteht es, gegen die drohenden, objektiven Gewalten sein Reich zusammenzuhalten, und als er sieht, dass über kurz oder lang der Zusammenbruch kommen muss, da verabschiedet er sich mit dem aller staatsmännischen Klugheit widersprechenden Wort eines verrannten Edelmanns „Wenn die Monarchie schon zugrunde geht, dann soll sie wenigstens anständig zugrunde gehen“. In seinen Urteilen ist Tschupplik sehr zurückhaltend, was man nur angenehm empfindet, weshalb man sich aber um so mehr über das harte, wohl zu harte Verdikt über den österreichischen Generalissimus Conrad von Hoetzendorf wundert. Dass die Ereignisse in der Darstellung oft die Figur des Haupthelden zu sehr überwuchern, mag an dem Gegenstand liegen; da der Kaiser ja niemals die Geschicke lenkte, sonst stets von den Ereignissen mitgenommen wurde, ist es verständlich, dass das Buch weniger „das Leben Franz Josephs“ als — wie es der Untertitel schon sagt — „den Untergang eines Reiches“ behandelt.

Jolán Földes: Die Strasse der fischenden Katze

(Allert de Lange, Amsterdam)

Go. Eigenartig, dass innerhalb eines Buchwinters unter 10 aus dem Ungarischen ins Deutsche übersetzten, übrigens durchweg bemerkenswerten, ausgezeichnet geschriebenen Büchern nicht weniger als 4 in Paris spielen, 3 davon unter ausgewanderten Ungarn in kümmerlichen, kleinen Hôtels. Die Strasse der fischenden Katze ist eine kleine, winklige Gasse im ältesten Paris. Hierher wurden Emigranten fast aller europäischen Länder im Laufe der Unzeit gespült, die sich euphemistisch Nachkriegszeit nennt, obwohl wir doch allenfalls in einer Nach- wie Vorkriegszeit leben. 2 Arten von Emigranten sind zu unterscheiden: Solche, die durch wirtschaftliches Elend, andere, die infolge politischen Erdbebens ihre Heimat verlassen mussten. Im Brennpunkt stehen die Geschicke einer ungarischen, gänzlich unpolitischen Familie, die die materielle Misere ihres Vaterlandes bereits 1920 nach Paris verschlug. Die 3 Kinder, 2 kleine Mädchen und ein Junge, wachsen heran, kommen sehr gut vorwärts, erhalten freie Schule und Beköstigung, assimilieren sich rasch, werden mühelos eingebürgert, wobei sie das Recht behalten, mit Erreichung der Volljährigkeit für ihr Vaterland zu optieren, ohne freilich davon Gebrauch zu machen. Sie erringen beruflich und ihrer „sozialen Stellung“ nach in teilweise akademischen Berufen weit mehr, als ihnen dies daheim je möglich gewesen wäre. Auch Vater und Mutter, Kürschner und ehemalige Hebamme, finden bald Arbeit, er in seinem Beruf, sie (mater dolorosa) als Wäscherin. 2 mal unternimmt der Vater mit seiner jüngeren Tochter Anni Ausbruchversuche, nach Argentinien, hernach, da beide dort Schiffbruch erleiden und wieder unter unsäglichen eigenen und der zurückgelassenen Familie Opfern nach Paris zurückkehren konnten, in die alte Heimat. Sie dürfen es, denn sie waren ja nicht politische Flüchtlinge. Aber in Ungarn können sie nicht wieder Wurzel fassen, sie gehen zurück, also zum 3. Mal nach Paris. Um sie herum gibt es ein Gewimmel von Emigranten aller Zonen und Schichten, einen italienischen, liberalen Minister, spanischen Herzog, russischen Monarchisten, litauischen Sozialisten, eine finnische, seit Kindheit auf beiden Beinen gelähmte Kommunistin, die unter russischer Zwingherrschaft Sibirien kennengelernt hatte, um hernach im befreiten Vaterland ins Gefängnis geworfen zu werden, einen spanischen Anarchisten und so fort. Zum Schluss kommen dann die Deutschen. Zuweilen ereignet es sich, dass ein Umsturz geschieht, einzelne, zumindest vorübergehend in die Heimat zurückkehren können, und die Gegenpartei hinausbefördert wird. Denn ein Vaterland, in dem Angehörige aller Parteien friedlich nebeneinander leben können, scheint es seit dem Kriege kaum noch irgendwo zu geben. Das alles verzehrt sich vor Sehnsucht nach der Heimat, wiegt sich in Illusionen, hält unbeschadet der divergierendsten Richtungen merkwürdig brüderlich zusammen in der Gasse der fischenden Katze, hilft einander, zu Anfang sind noch Unterstützungsfonds da, die all-

mählich versiegen — aber alle bleiben doch Fremde, weil sie „anders“ sind, kommen mit dem echten Franzosentum kaum je in näheren Kontakt, müssen stets gewärtigen, auf die Strasse geworfen zu werden (die Ungarn wiederholt, einmal bei Bekanntwerden der Francfälschungen durch hochgestellte Lumpen ihres Vaterlandes, dann nach dem Mord an Barthou und König Alexander, ohne dass die Ärmsten auch nur im Traume ahnten, was sie eigentlich damit zu tun haben).

Jolán Földes hat auf 300 Seiten erschütternd, ja zu Tode betäubend der Menschheit ganzen Jammer aus deren letzten Tagen aufgezeichnet, scheinbar kunstlos, in Wahrheit spürt man dahinter das Schlagen eines grossen Herzens, die berufene Stimme eines weiblichen Dichtertums, das über die bannende Darstellung von Zuständen, die zum Himmel schreien, hinaus es vermag, Menschen zu gestalten, Menschen wie du und ich...

Schön und tröstlich, dass solch ein Buch durch den internationalen Romanpreis von 4000 englischen Pfund gekrönt wurde.

Illés Kaczér: PAO

(Europa-Verlag, Zürich)

PAO bedeutet Pan-Afrikanische-Organisation, PAO einen Negerroman. Ndschangesi, ein 19-jähriger „schwarzer Adonis“ kommt aus seiner afrikanischen Heimat Banta Ntombo nach Paris, beginnt als Schuhputzer, steht Modell bei dem Maler André Cogall, der ihn als seinen schwarzen Bruder und wie einen richtigen Menschen behandelt, in dem Bild: Das Licht und sein Schatten, wobei für das Licht Annabell, ein gelbes, kleines amerikanisches Frauenzimmer aus Baltimorem reichem Haus zu gelten hat, das in Paris sich austobt. Ndschangesi, in jeder Lebenslage wahrhaft ein schwarzer Gentleman, gerät fast unversehens in die Pao-Bewegung, und folgt, obwohl es ihm in Paris wie Gott in Frankreich geht, seinem Un-Stern nach Baltimore. Er wird zuerst Zeitungsboy in der Redaktion des grossen Negerblattes, schreibt unter dem befeuernden Antrieb Rebekkas und seiner anderen gelehrten, amerikanischen Stammesbrüder den Ikongo-Mythos, hat Anwartschaft, weltberühmt zu werden. Doch die Netze des weissen Pöbels und Gangstertums umgarnen ihn unentrinnbar, ein Komplott entsteht gegen ihn, man dingt eine weisse Hure, Ndschangesi wird „im Namen der Kultur, Zivilisation, Verfassung, Gerechtigkeit“ als „Mädchenschänder“ gelyncht.

Das ist weit mehr, als ein blosser Tendenzroman. Obwohl darin Worte fallen, wie: „Rassenfrage: Kampf der Minderwertigen!“, „Das einzige Verbrechen der Neger (wie der Juden) besteht darin, dass sie auch Menschen sein wollen“, obwohl die Tragödie jeglicher Minderheit hier gleichnishaft dargestellt wird, ist dieses Buch eines jungen Ungarn über das rein Reportagemässige (hohen Formats) weit hinausgreifend ein dichterisches Dokument von erschütternder Einprägbarkeit.

Neues von L. F. Céline

Ein schmales Bändchen vereint 2 Arbeiten Louis Ferdinand Célines von unterschiedlichem Charakter. Zu Eingang steht: *Mea Culpa*, ein Rechenschaftsbericht über seine Russlandreise. Während André Gide in seinem gleichfalls kürzlich (auch deutsch) erschienenen: *Zurück aus Sowjetrußland* (Jean Christophe-Verlag, Zürich) bei aller kritischen, häufig zutiefst enttäuschten Grundhaltung das Für und Wider erwägt, Gutes und Schlechtes, „Vorzügliches und Schlimmstes“ nebeneinander findet, bisweilen ein „noch nicht“ meint, vermuten zu können, eine „Freundes-Kritik“ schreibt, schliesslich bekennt, Kommunist zu bleiben (Gides, des Evangelien-Gläubigen, Kommunismus begreift ja wie seine Tagebücher künden, seit je Christus, der Erlöser, als integrierenden Bestandteil, leuchtendes Ziel) brüllt Céline auf 20 Oktavseiten, (Verlag Jul. Kittis Nachf. M.-Ostrau) rast er, wie in seinen pantagruelischen Roman-Epen, ohne irgend etwas Konkretes auszusagen, zerfetzt er, der einstige Anhänger, förmlich USSR und Kommunismus zugleich in der Luft, endet in anarchisch-nihilistischer Resignation, wefern eine derartige Elementar-Katastrophe so genannt werden kann. Man wird alle Auswege verammeln. Man wird „totalitär“. Mit den Juden, ohne Juden. Das alles hat keine Bedeutung. Die Hauptsache, man mordet!... Die Kriege, von denen man nicht wissen wird, warum!... Die niemanden verschonen werden!... Auf dass die ganze Welt krepriere... an Ort und Stelle zum Helden werde... Und als Zugabe pulverisiert wird!... Auf dass man die Erde erlöse... Da man niemals was nutz war... Die grosse Säuberung durch die Idee...“ (Unmittelbar bevorsteht Lion Feuchtwangers mit Spannung zu erwartender Reisebericht aus USSR:—Moskau 1937—(Querido-Verlag, Amsterdam).

Beigegeben ist der Explosion über USSR Célines unveränderte Dissertation (Paris, 1924) über Das Leben und Wirken des Arztes Ph. J. Semmelweis, Martyrium und Passionsweg des schliesslich aus einer Welt des Unverstandes und der Niedertracht in Wahnsinn und Tod fliehenden, genialen Bekämpfers des Kindbettfiebers, 1918 in Budapest geboren, 1865 in Wien verschieden, klinischen Vorläufers der Antisepsis und somit Pasteurs 50 Jahre früher. Die 90 Seiten der Dissertation sind gleich furios, mit der gleichen Brisanz geschrieben, wie jede Zeile, jedes Wort Célines (dessen Drama: Die Kirche, übrigens noch unübersetzt ist), dem ein Gott gab, zu brüllen: die ganze Welt der Schmerzen!

van Gogh: Gemälde und Zeichnungen

(Phaidon-Verlag, Wien)

Die van Gogh-Literatur ist Legion und erlebt dennoch gegenwärtig eine Renaissance. In dieser Saison erschienen mindestens 5 Bücher über van Gogh. Es gibt bereits Biographien, Essays, Briefsammlungen, Romane, Novellen, Dramen um van Gogh, immer Neues (auch Briefe) wird zu Tage gefördert. (Auf Polnisch arbeitet gegenwärtig übrigens, wie an dieser Stelle zuerst mitgeteilt werden kann, Tadeusz Meyerhold an einem Werk über van Gogh—neben einem Buch über Paris.) Was uns dagegen der Phaidon-Verlag soeben bescherte, das lässt buchstäblich in dieser Zeit das Herz höher schlagen. Von Wilhelm Uhde vortrefflich eingeleitet („lang, lang ist's her“, dass Uhdes faszinierender pariser Künstler-Roman: Die Freundschaften Fortunats erschien!) sehen wir hier in (neuem) Atlanten—(um nicht ausufernd zu sagen: atlantischen) Format—sogleich in 2 veränderter und vermehrter Auflage—122 Werke wiedergegeben in Farben und Kupfertiefdruck, hervorragender typographischer Herstellung, dass man fast betäubt wird ob der Wiederbegegnung mit diesem vielleicht grössten Maler-Genie seit Rembrandt, einem Elementarereignis, das heute, fast ein halbes Jahrhundert nach seinem „Freitod“ noch alles Zeitgenössische an Vorläufertum weltweit hinter sich lässt. Unerhört Rasant, Dynamik, Rhythmus, Dämonie, blendende Leuchtkraft, klingender Garten der Landschaft, Röntgenologie und Psychoanalyse im Portrait. Das alles ist in beispielhafter Sichtung (durch Ludwig Goldschneider) aufgefangen in diesem „Album“, wahrhaften Welt-Atlas, Orbis pictus. Man fasst sich an den Kopf, wie solches zu einem Ladenpreis von ganzen RM 6,— (der Einband dürfte anderwärts so viel kosten) abgegeben werden kann, das Doppelte hiesse auch noch halb umsonst, bezw. geschenkt. Ein ähnlicher Botticelli steht bevor.

Klaus Mann hielt im Anschluss an seine jüngste Amerika-Reise eine Reihe von Vorträgen in C. S. R. unter dem Titel: *Hoffnung auf Amerika*. Die prager Veranstaltung war umrahmt durch eine 2-sprachige Einführung Paul Eisners und Rezitationen prominenter, deutscher und tschechischer Schauspielerinnen aus Klaus Manns letzten Romanen: *Symphonie Pathétique* und *Mephisto*. Der Autor arbeitet gegenwärtig an einem neuen Roman.

Rekord-Auflage der gesammelten Schriften Pilsudskis

Eine Rekordauflage hat die seitens des Josef-Pilsudski-Instituts in Vorbereitung befindliche 10-bändige Volksausgabe der gesammelten Schriften Marschall Pilsudskis aufzuweisen. Die Zahl der bisherigen Bestellungen hat den Verlag genötigt, die Auflage von 40 000 auf 50 000 zu erhöhen.

P. G. Wodehouse: Billie, welchen meinst Du?

(Jul. Kittis Nachf., M. Ostrau)

Es gibt Situationen in Zirkus-Film und Büchern, über die jeder Mensch, ganz gleich, welchem Milieu und Bildungsgrad er angehört, lachen muss. Aus solchen komischen Situationen besteht das Buch von Wodehouse. Billie ist die Tochter eines amerikanischen Millionärs. Sie ist innerhalb weniger Tage mit verschiedenen Männern verlobt. Selbstverständlich bekommt sie schliesslich den, den sie eigentlich gemeint hat. Das Buch spielt in New York, teils auf der Überfahrt zwischen U. S. A. und England, teils in London und teils auf einem englischen Landsitz. Jedes Kapitel ist ein Lustspiel für sich, jenseits aller Wahrscheinlichkeit und freischwebend über dem sogenannten Ernst des Lebens.

Von Filmen der gleichfalls ihrem Ende sich zuneigenden Saison haften 2 weit über den Tag hinaus. Da ist zunächst: *Im Trommelfeuer der Westfront*, ein deutscher Film ausserhalb jeglicher Kategorie. Hier gibt es überhaupt keine Spielhandlung, keine Hauptperson, es sind im wesentlichen Originalfilmaufnahmen aus dem Weltkrieg (1918), lediglich nachsynchronisiert. Krieg, d. h. Schlachten schlechthin, ohne eine Spur von verfallender Romantik, keine Etappen- und Kantinen-„Idylle“, keine Ruhepause, nichts von falsch-heroischem Pathos, kein Sieg—das Inferno objektiv, nicht durch eine Spielhandlung abgeleckt nur Tod und Verderben, gegen die es keinen Schutz gibt, keine Gelegenheit zu Heldentaten in den Materialschlachten, Deutsche, Franzosen, Engländer, alles unschuldige Opfer, ohne verzerrende Tendenz. In der Tat ein „Film der starken Nerven“, man verlässt das Kino zertremelt, es vergehen Stunden, ehe der Bann sich löst.

Ob seiner humanen Haltung, künstlerischen Lösung wunderbar der in U. S. A. gekurbelte *Florence Nightingale*-Film: *Der weisse Engel* mit (der auch sonst ungemein anziehenden) Kay Francis (von intellektuellem Typ), ein Gegenstück zu dem herrlichen, unvergesslichen *Pasteur*-Film (Regie wiederum Wilhelm Dieterle), die historische, unvergängliche Tat einer Frau, das Leid des Krieges zu mildern, zu einer Zeit, da dies (in gewissem Grade) noch möglich war.

Schauspielerisch ausgezeichnet der von der Ufa in Polen gedrehte Film: *Bitt in die Freiheit*. Polnischer Aufstand von 1830 gegen zaristische Unterdrückung. Die Ufa hat den Film selbst in Polen gedubbt, so glänzend gelungen, wie wir ein Dubbing nie zuvor fanden, bis in die Stimmnuancen (etwa Willy Birgels) erstaunlich getroffen. Der Film an sich hat grosse Längen, mutet reichlich hohl und leer an, auf äusseren Effekt gestellt, und es bleibt zu sagen, das original-polnisch-historische Filme aus der Zeit russischer Zwingherrschaft wie *Młody Las* und *Róża* durch atmosphärische Verdichtung künstlerisch ungleich nachhaltiger beeindruckten. Darstellung schwach, konventionell Drehbuch und Regie (desgleichen Musik von Makla-

kiewicz) in dem pseudo-religiösen Kriminal-Film *wilno' er Milieus: „Ty cow Ostrej świecisz Bramie“*.

Von der Stange: *Und du, mein Schatz, fährst mit* (Marika Röck, — ausserdem gleich noch in *Heisses Blut* — Schmerz, lass' nach—Hans Sönlker, selbst Leopoldine Konstantin völlig farblos). Amerikanische Revue—die hier provinziell wirkt — sollte man schon Hollywood überlassen, etwa in der Art von: *Zum Tausen geboren* (Konkurrenzfilm zu: *Die Matrosen kommen*) mit der schönen, klassisch gewachsenen, phantastisch stappenden Eleanor Powell (die allein die ebenbürtige Partnerin Fred Astaires wäre, Ginger Rogers weit hinter sich lassend und den tollen V. Bruce und J. Stuart). Ferner liefen u. a.: *Eine unter Millionen* (Eisballett mit der völlig unphotogenischen Sonja Henje und den 3 Brüdern Ritz, als offensichtlichen Konkurrenten der Brüder Marx gestartet). *Hoheit tanzt* (unweigerlich) Walzer mit Hans Jaray als Joseph Lanner — im Schatten Beethovens. *Traudl Stark*, „die deutsche Shirley Temple“: Und seine Tochter heisst der Peter, „nach dem bekannten Roman von Edith Zellwecker“, Drehbuch von Erich Ebermayer, mit solch Dialogstellen: „Du hast schon auch eine Mutti“ (da kann man nix machen). Erschütternd darin Frida Richards alte, ländliche Kindsfrau. Schweigen wir von: *Tango der Verliebten* (mit Robert Montgomery). Die Woche vor der Hochzeit mit Jean Arthur und Herbert Marshall, der ausserdem in dem ausgezeichneten Film aus dem viktorianischen Zeitalter: *Die Aufrührerische* (oder sollte man nicht besser sagen: *Widerspenstige, Emanzipierte*) mit der delikaten Katherine Hepburn auftritt.

Recht locker, aber wenig dramatisch Sissy, nach Präter-Schema F der Liebesroman des jungen Kaisers Franz Joseph mit Elisabeth, in Hollywood gedreht unter milieu-kundigster Regie Josephs v. Sternberg mit dem liebenswürdigen Franchot Tone und der auch äusserlich ungemein reizvollen, nicht minder betörend singenden Grace Moore nach dem gleichnamigen Th. a. d. Wiener Erfolgssingspiel von — Fritz Kreisler, nicht zuletzt darum interessant, weil seine bekanntesten Violinstücke, wie *Liebesfreud* und *Caprice Viennois*, für die wir seit je ein starkes

Sentiment haben, darin als textierte Gesangsschlager vorkommen. (Grace Moore jedwch brillierte weit wirksamer s. Z. in *Die Nacht der grossen Liebe*, da sie nacheinander- und zwar in umgekehrter Reihenfolge—sowohl die Musette (II. Akt, Café Mopus) wie die Mimi (Finale I) aus Puccinis *Bohème* ideal zu verkörpern wusste, stets motivisch mit ihrer Filmrolle verknüpft).

Schliesslich lief auch hier (5 Jahre nach Entstehen) die deutsche Version (die amerikanische lange zuvor) des Franz Lehár-Tonfilms: *Es war einmal ein Walzer... mit Martha Eggerth*, die wir ausserdem in dem anmutigen Bellini-(Rossini)-Talkie: *Casta Diva* erstmalig englisch (British-Gaumont) als Maddalena, Bellinis (Philip Holmes) Jugendliebe, hörten, unter der routinierten Regie Carmine Gallones, mit sehr schönen, neapolitanischen Landschaftsaufnahmen und Interieurs (entzückend die von der Rampe her galaoepnhaft angeleuchteten Publikumsränge der Scala während der Norma-Erstaufführung). Bezaubernder Walter Reisch-Film, nicht zuletzt die Eggerth stimmlich, wie darstellerisch. Frango.

Der Roman von Pierre Benoit, den Lehár vertont hat, wurde im Pariser Rundfunk von der Wiener Sängerin Gretl Vernon und Otto Fassel mit Lehár am Klavier mit besonderem Erfolg aufgeführt.

Giuditta wird mit Käthe Walter in der Titelrolle als *Fest-aufführung unter Leitung Lehárs* in der Komischen Oper Paris zur Aufführung gelangen.

Lehárs Paganini gelangt mit Richard Tauber in London zur Aufführung.

Bei dem im April in Brüssel durgeführten internationalen Ysaye-Wettbewerb hat von 120 Kandidaten der Geigenvirtuose David Oistrach (U.S.S.R.) den ersten Preis gewonnen. Die belgische Königin belohnt den Künstler, der aus dem Endturnier der 12 besten Virtuosen als Sieger hervorging, mit einer Ehrengabe von 50 000 fr. aus ihrer Privatschatulle. Von den 5 Preisträgern sind die ersten 4 Juden.

Das bekannte

echte Kaisernatron

demnächst in neuer Packung

Nachahmungen werden - auch beim
Abnehmer - gerichtlich verfolgt!

Linzenzinhaber: „CONCORDIA“ Import - Export Sp. Akc.
K a t o w i c e, ulica Sokolska 4

...ale mydło



CZWIKLICER

jest wydajniejsze

Jedyna wytwórnia **Czwiklicer**, fabryka mydła, KATOWICE G.-Śl.

ZAKŁAD POGRZEBOWY PIETAS-PIETÄT

Właśc. Piotr Paweł Breslauer

ul. Mariacka 12 KATOWICE Telefony 312-58
róg św. Stanisława blisko dworca. 324-77



Urządzenie kompl. pogrzebów od najskromniejszych do eleganckich po niebywałych cenach konkurencyjnych.

Ustawienie na mary i dekoracje żałobne.

Własne zaprzęgi.

Własne wspaniałe karawany.

Ausführung kompletter Beerdigungen von der einfachsten bis zur elegantesten bei billigster Berechnung.

Aufbahrungen und Trauer - Dekorationen.
Eig. Gespanne. Eigene eleg. Leichenwagen.

Karawany samochodowe do przewozu od i do wszelkich miejscowości w kraju i zagranicą.
Leichenwagen-Autos zu Überführungen von und nach allen Orten des In- und Auslandes.

Wohn um:

Drucksachen

aller Art

Kartonagen

Reklameartikel

„Era“-Ordner

„Silesia“-Schnellhefter

Büro-Bedarf?

nur zu

Scholz i Fresten

Katowice

ul. Mickiewicza 4 Tel. 346-82



Moderne
Beleuchtungs-
körper und
Armaturen

Centrala Światła

Śląska Fabryka Wyrobów Metalowych

Sp. z ogr. odp.

Katowice

ul. Gliwicka nr. 21-23

Filialen: Katowice, ul. św. Jana 14 i ul. 3 Maja 6
Chorzów, ul. Wolności 33

WENN

MÖBEL dann **BERGER**
zuerst zu

BERGER ist solide im Preis

BERGER unterhält eine grosse Auswahl, und das wichtigste vor allem

BERGER führt nur Qualitätsmöbel

MÖBEL-FABRIK

GUSTAV BERGER ::: NOWA-WIEŚ

Gegründet 1894

Inhaber J. BERGER

Telefon 510-37

E. Grütz nast. ::: Mikołów

Telefon 210-19

Eisenhandlung

G.-Śl.

Baumaterialien:

Cement, Hydral-Kalk, Gips, Dachpappe, Teer, Träger, Betoneisen.

Landwirtschaftliche Maschinen

Krain i Fesser

KATOWICE

Kochanowskiego 4 Telefon: 319-77

Abteilung für chirurgische und Gummi-Artikel

Recordspritzen und Injektionsnadeln, Thermometer, Arzte- und Wirtschaftshandschuhe, Wasserkissen, Reingummi-Bettstoff und gummiertes Leinen, Arzteschürzen, Operationsgummischuhe, Eisbeutel, Gummi- und Seidenkatheter.

Gummischürzen für Hausfrauen, Berufsgummischürzen, Tischdecken, Haushaltshandschuhe, Badewannenvorleger aus Schwammgummi, Badewannenkopfkissen, Schwammhandschuhe und Schwamm-Massagebürsten, Gummibürsten, Wärmeflaschen.

Badehauben, Badeschuhe, Gürtel, Beutel, Spielbälle, Fußballblasen, aufblasbare Gummitiere, Schwimmringe.

Fahrradbereifung und Zubehör.
Watte, Mullbinden und Mull in Ballen, sowie alle übrigen Verbandstoffe.

Emaile-Irrigatoren und Unterschieber, rund und oval, Spital-eimer, Nierenschalen, Bidetschüsseln, usw.

„Ka-Pe-Ge“

Katowicki Przemysł Gumowy, Katowice

Kochanowskiego 4. Katowice Telefon: Büro 319-77

Fabrik: Chorzowska 89 — tel. 325-10

Unsere Erzeugnisse in

Gummiwaren aller Art für techn. u. Industrielle Zwecke wie:

Gummiplatten, Schläuche, Formartikel für techn. u. Installationsbedarf, Klappen, Buffer, Gummibelege, u. a. m.

Ebonit-Form- u. Pressartikel.

Massenherstellung von Dichtungsringen-Rahmen. — Scheiben aus jeglichem Material.

Gespritzte Gummiwaren aller Art, wie

Gasschläuche, Abfüllschläuche, Irrigatorschläuche, Maschinen- und Fensterschnüre etc.

Spezialität - Konservenglasringe

in erstklassiger, bestbewährter Qualität.

Spezialanfertigung von Gummiwalzen

für graphische und andere Gewerbebezüge.

Dessinwalzen nach eigenen und gegebenen Entwürfen, liefern wir zu vorteilhaften Preisen prompt und gut.

ALBORIL



SAMPIERZE

I. Aufricht

Telefon nr. 520-12 RUDA ŚL. Telefon nr. 520-12

istnieje od 1886 r.

Hurtownia Kopalniaków i materiałów tartych

R. Ritschewald

Mleczarnia
KATOWICE

ul. Mielęckiego 8 — Tel. 316 29

Rok zał. 1905.

Poleca

codziennie świeże
masło pomorskie
premjowane złotym medal.

o r a z

seryl śmietanę
HURT! DETAL!

Specjalność:

KEFIR i YOGHURT

Towarzystwo dla Przemysłu Kolejowego SMOSCHEWER i SKA.

ulica Florjana nr. 7 Katowice II Tel. 303-23 i 308-95

d o s t a r c z a :

szyny kolejowe i kolejkowe normalno-wąskotorowe, rozjazdy każdego typu, wywrótki, wózki dla wszelkich transportów, tarcze obrotowe, złożenia osiowe koła, łożyska wszelkich typów oraz wszystkie części dla torów kolejowych i kolejkowych.

Betoniarki, walce drogowe.

Na wiosnę i lato

najlepsze materiały wełniane

na suknie, kostjomy, komplety,

i płaszcze, oraz jedwabie w naj-

nowszych kolorach, wiązańkach

i wzorach poleca po cenach

najniższych

FIRMA

„Textyl”

KATOWICE

Plac Marsz. Piłsudskiego 4 i 5,

oraz ul. 3-go Maja 10.

Hurtownia kolonialno-
spożywcza

Srutowanie makuchów i zboża
w własnym młynie.

„TOROPE”

Tow. Kom.

CHORZÓW I.

Skrytka poczt. 175

Telefon 413-06 Telefon 413-10

P. K. O. 303 627.

Bankkonto: Śląski Bank Ludowy

Lebensmittel -
Grosshandlung

Ausschrotung von Oelkuchen
und Getreide.

J. TYCZKA

TARNOWSKIE GÓRY

besteht seit 1903

Telefon Nr. 543-40

istnieje od 1903 r.

Sandgruben mit eigenen
Anschluss - Gleisen.
Bedarfsartikel für Gruben und
Hütten. Baumaterialien

Kopalnie piasku z własnymi
boczniami. — Artykuły dla
hut i kopalń.
Materiały budowlane.

A. HERRMANN I S=WIE

ROK ZAŁOŻ. 1896. właśc.: Albert Herrmann TELEFON: 31 444.

Budowa karoserji, powozów i mebli kuchennych

ul. Mikołaja Reja 3b KATOWICE II vis-a-vis Polski Fiat

przystanek tramw. ul. Graniczna

MEBLE KUCHENNE

według najnowszych modeli,
oraz inne meble lakierowane
wedł. podanych rysunków.

ŻĄDAJĄCE W KAŻDYM LEP-
SZYM SKŁADZIE MEBLE KU-
CHENNE „H E R M A”

SOLIDNE WYKONANIE

z najlepszych surowców
z pełną gwarancją.

Katowicka Fabryka Wyrobow Druციanych

Józef Wiesner

ul. Gliwicka 9 Telefon 307-60

KATTOWITZER DRAHTWARENFABRIK

empfehl

Drahtzäune, Drahtgewe-

be, Drahtgeflechte,

Drahtsiebe, Drahtwaren

jeder Art.

Einfriedung von
Schrebergärten

Izolacje zimno- i ciepło-ochronne

FABRYKA MATERIAŁÓW IZOLACYJNYCH i WYROBÓW KORKOWYCH

WILHELM MÜLLER i SKA

Tel. 530-65 **PIEKARY-ŚLĄSKIE** Tel. 530-65

Die guten
Kaiser's Sachen!



Wir empfehlen unseren erst-
klassigen Kaffee, Tee,
Kakao,
sämtliche Kolonialwaren
und Backartikel, Grosse
Auswahl in:

Schokoladen- und Zuckerwaren

Kaiser's Kaffee
Geschäft

Eryk A.
Kollontay
FABRYKA CHEMICZNA
KATOWICE-BRYNÓW

dostarcza:
Mydła do prania, toaletowe,
tekstylne i przemysłowe,
mydła maźliste, proszki my-
dlane, mydło do golenia.
Specjalność:
Szkló wodne 38/40 B.

Kollontay
S.P.Z.O.O.
POLSKA FABRYKA MARGARYNY
I RAFINERJA OLEJÓW
KATOWICE-BRYNÓW

dostarcza:
Refinowane oleje jadalne,
tłuszcze i margaryny
(luźne i opakowane).
Specjalność:
Olej do palenia i oleje dla
celów kościelnych.

ŚLĄSKA OLEJARNIA
Kollontay
S.P.Z.O.O.
KATOWICE-BRYNÓW

dostarcza:
Oleje surowe wszelkich ga-
tunków i pasze w formie
śrutów różnych gatunków.

J. L. Silberberg i Syn

właśc. **M. TICHAUER**

rok zał. 1829

rok zał. 1829

Mysłowice, Rynek 16

Najstarsza Śląska Fabryka
Wódek i Likierów

Hurtowa sprzedaż

Wódek, Win i Piwa

Die grösste Auswahl
die niedrigsten Preise
in allen Saison-Neuheiten
**Woll-, Seiden- und
Baumwoll - Stoffen**

finden Sie wie immer
nur bei

Benno Kutner
Katowice, Plac M. Piłsudskiego 12

Achtung! Möbel

Am billigsten kaufen Sie

Ueberzeugung
macht wahr!
Besichtigen Sie
daher in Ihrem
Interesse das
grosse Lager.

**Komplette Zimmer
Küchen
Metallbetten
Polsterwaren sowie
Einzelmöbel jeder Art**

bei

SZELENC - SPAŁEK Gegr. 1924

Szopienice, ul. 11. Listopada 4 Telefon 240.27

Zweigstelle:

Katowice, ul. Marsz. Piłsudskiego 10
TELEFON 315-67

Markenartikel und alle technischen Neuheiten wie:

Radioapparate, Schreibmaschinen,
Nähmaschinen, Fahrräder,

98cm³ Leichtmotor, fährerschein- und steuerfrei

Photoapparate sowie elektrische Kronen
kaufen Sie am besten bei der Firma:

Janina Böhm

(Właśc.: Janina Berger)

MIKOŁÓW

3-GO MAJA 8

TELEFON 21-118

Katowicki Depot Piwa

Sp. z ogr. odp.

Tel. 335-40. 327-13 **KATOWICE** ul. św. Pawła 3.

Dostarcza:



PIWA
Tyskie, Okocimskie,
Pilzneńskie,
Grodziskie, Słodowe,
Wody mineralne.